



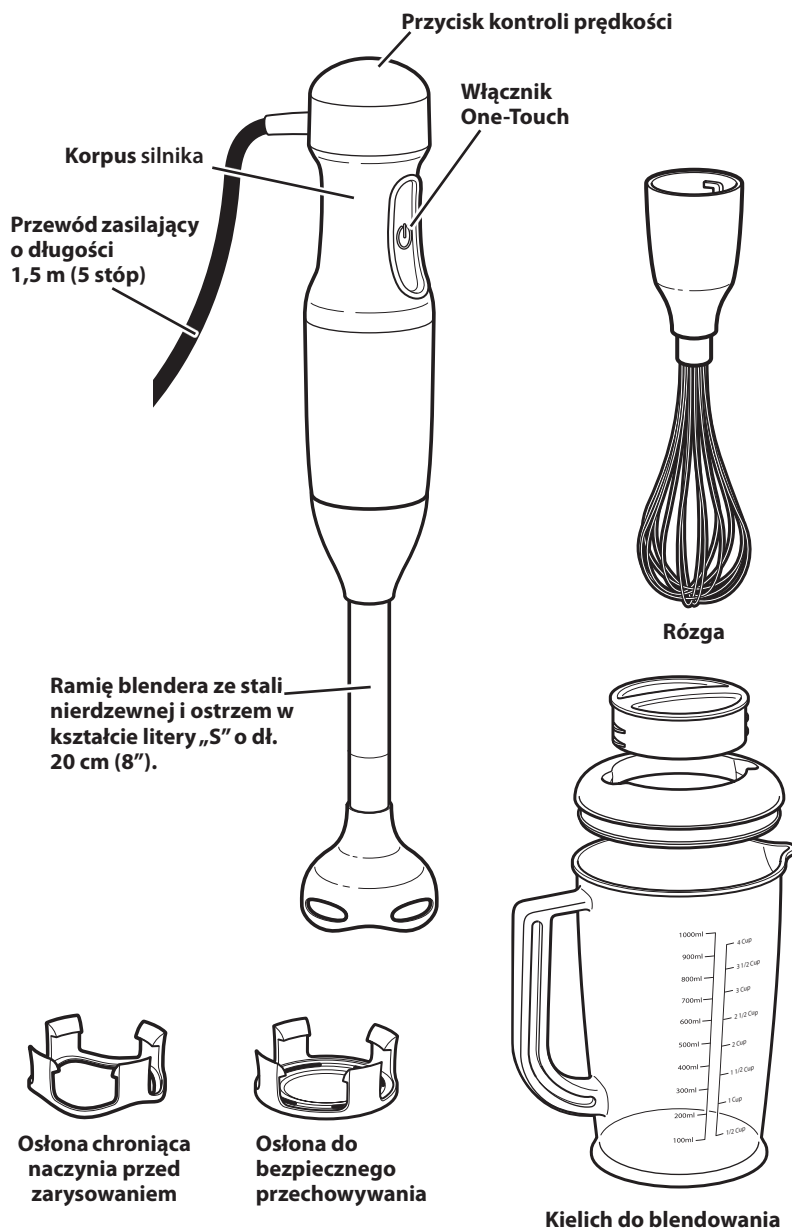
SPIS TREŚCI

| | |
|-----------------------------------------------------------|------------|
| CZĘŚCI BLENDERA I CHARAKTERYSTYKA..... | 230 |
| Części składowe..... | 230 |
| Charakterystyka blendera ręcznego | 231 |
| BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA BLENDERA RĘCZNEGO | 232 |
| Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa..... | 232 |
| Wymagania elektryczne | 235 |
| Utylizacja odpadów sprzętu elektrycznego | 235 |
| UŻYTKOWANIE BLENDERA RĘCZNEGO | 236 |
| Montaż blendera ręcznego | 236 |
| Użytkowanie ramienia blendera..... | 237 |
| Wskazówki | 239 |
| Użytkowanie różgi | 240 |
| Wskazówki dla użytkownika | 241 |
| MYCIE I KONSERWACJA..... | 242 |
| GWARANCJA I SERWIS..... | 243 |



CZĘŚCI BLENDERA I CHARAKTERYSTYKA

CZĘŚCI SKŁADOWE





CZĘŚCI BLENDERA I CHARAKTERYSTYKA

CHARAKTERYSTYKA BLENDERA RĘCZNEGO

Kontrola prędkości

Zmienna prędkość zapewnia lepszą kontrolę przetwarzania różnego rodzaju produktów spożywczych, napojów oraz zup.

Włącznik One-Touch

Włącz blender poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku POWER podczas blendowania. Aby zatrzymać ten proces, zwolnij przycisk.

Korpus silnika

Pewne trzymanie blendera zapewnia specjalnie zaprojektowany, wygodny oraz antypoślizgowy uchwyt.

Potężny silnik prądu stałego (nie pokazano)

Zapewnia potężną siłę blendowania przy cichej pracy oraz długiej żywotności.

Przewód zasilający o długości 1,5 m (5 stóp)

Wystarczająco długi, aby swobodnie operować blenderem np. nad płytą kuchenną lub innym obszarem roboczym. Przewód zasilający ma okrągły przekrój, co ułatwia jego czyszczenie. Dla wygodnego przechowywania przewód wyposażony jest w silikonowy pasek.

Ramię blendera ze stali nierdzewnej z mocowaniem Twist-Lock

Montaż ramienia blendera do korpusu silnika jest dziecinne proste. Po prostu przystaw je do dolnej części korpusu i przekręć, by ramię zablokowało się na właściwym miejscu.

Różga

Narzędzie przeznaczone do ubijania piany z białek oraz śmietany kremówki.

Kielich do blendowania

Niezawierający BPA (bisfenol A) kielich o pojemności 1 L z wygodnym uchwytem oraz pokrywą zapobiegającą rozchlapywaniu.

Nóż w kształcie litery „S”

Nóż w kształcie litery „S” umożliwi wykonanie wielu czynności, takich jak kruszenie lodu, ubijanie piany, przygotowanie smoothie, koktajli mlecznych, rozdrabnianie mięs, owoców oraz miksowanie wszelkich mas.

Osłona chroniąca naczynia przed zarysowaniem

Zatrzasnąć osłonę na ostrzu w kształcie litery „S”, aby chronić naczynia.

Osłona do bezpiecznego przechowywania

Zatrzasnąć na ostrzu w kształcie litery „S” osłonę do bezpiecznego przechowywania, aby chronić je, kiedy nie jest używane.



BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA BLENDERA RĘCZNEGO

Bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia jest dla nas najważniejsze.

Dlatego w poniższej instrukcji przedstawiamy wiele istotnych informacji na ten temat. Należy czytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy i je przestrzegać.



Jest to znak symbolizujący zagrożenie.

Ostrzega przed potencjalnym zagrożeniem życia lub zdrowia.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają oprócz symbolu zagrożenia, także słowa: "NIEBEZPIECZEŃSTWO" i "UWAGA".

Te słowa oznaczają, że:



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia, w przypadku niezastosowania się natychmiast do zaleceń instrukcji.



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, określają rodzaj potencjalnego zagrożenia, wskazują jak ograniczyć możliwość zranienia i informują, co może się wydarzyć, jeśli zalecenia instrukcji nie będą przestrzegane.

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Używając urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:

1. Czytać uważnie wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. W celu uniknięcia porażenia, nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki elektrycznej w wodzie i innych płynach.
3. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.





BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA BLENDERA RĘCZNEGO

4. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz rozumieją zagrożenia z nim związane. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
5. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
6. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
7. Gdy urządzenie nie jest używane, a także przed zamontowaniem lub zdemontowaniem elementów oraz przed czyszczeniem, należy je **WYŁĄCZYĆ**, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda. Aby wyjąć wtyczkę z gniazda, należy ją chwycić i wyciągnąć. Zabrania się ciągnięcia za przewód.
8. Nie dotykać części będących w ruchu. Nie zbliżać dłoni, włosów, odzieży, a także szpatulek i innych przyborów kuchennych do akcesoriów podczas pracy, aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała osób oraz uszkodzenia urządzenia.
9. Zabrania się używania jakichkolwiek urządzeń, w których kabel lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nastąpiła awaria urządzenia, bądź jeżeli zostało ono upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Należy zwrócić urządzenie do najbliższego Autoryzowanego Centrum Serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
10. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, konieczna jest jego wymiana przez producenta, jego autoryzowany serwis lub inną wykwalifikowaną osobę, dla uniknięcia niebezpieczeństwa.
11. Stosowanie akcesoriów nie zalecanych lub nie sprzedawanych przez producenta może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.





BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA BLENDERA RĘCZNEGO

12. Zabrania się używania na wolnym powietrzu.
13. Nie zostawiać sznura zwisającego ze stołu lub blatu.
14. Nie dopuszczać do kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami, takimi jak np. piec.
15. Nie zezwalać dzieciom na używanie blendera bez nadzoru.
16. Podczas miksowania płynów, zwłaszcza gorących, należy używać wysokiego pojemnika lub miksować małymi porcjami, aby zmniejszyć ryzyko rozlania.
17. Nie wkładać dłoni ani przyborów kuchennych do pojemnika podczas pracy blendera, aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała osób oraz uszkodzenia urządzenia. Można używać skrobaczki, ale tylko wtedy, gdy urządzenie nie pracuje.
18. Noże są ostre. Zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrym nożem tnącym, opróżniania miski oraz podczas czyszczenia.
19. Zachować ostrożność podczas obróbki gorących płynów w dzbanku, ponieważ mogą one zostać wyrzucone na zewnątrz pod wpływem nagłego parowania.
20. Instrukcje dotyczące czasów pracy i ustawień prędkości dla różnych akcesoriów podano w rozdziale „Obsługa blendera ręcznego”.
21. Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.
22. Omawiane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - budynki gospodarskie;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania;
 - miejsca oferujące noclegi i wyżywienie.
23. Przed montażem, demontażem, czyszczeniem oraz pozostawieniem blendera bez nadzoru należy zawsze odłączyć go od zasilania.

PROSIMY ZACHOWAĆ INstrukcję






BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA BLENDERA RĘCZNEGO

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

⚠ UWAGA



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Podłączać do gniazda z uziemieniem.

Nie usuwać bolca uziemienia.

Nie używać rozgałęziacza.

Nie używać przedłużacza.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.

Napięcie: 220-240 V


Częstotliwość: 50-60 Hz

Wattage: 180 W

Moc: W razie trudności z podłączeniem, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie zmieniać wtyczki.

UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO


Utylizacja opakowania

Materiał, z którego wykonano opakowanie w 100% nadaje się do recyklingu oraz oznaczony jest odpowiednim symbolem . Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

Złomowanie urządzenia

- Urządzenie to zostało oznakowane zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/EU w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.



- Ten symbol  umieszczony na produkcie lub dokumencie mu towarzyszącym oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jako normalny odpad gospodarstwa domowego. Przeciwnie, powinno być przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki i przetwarzania surowców wtórnych lub do sklepu, w którym zostało zakupione.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz o odzyskiwaniu surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia, należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

POLSKI





UŻYTKOWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

MONTAŻ BLENDERA RĘCZNEGO

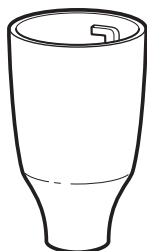
Przed pierwszym użyciem blendera ręcznego KitchenAid, wytrzeć korpus silnika oraz adaptery montażowe czystą, wilgotną szmatką w celu usunięcia wszelkich zabrudzeń i kurzu. Można zastosować łagodne środki czyszczące.

UWAGA: Nie zanurzać korpusu silnika i adapterów montażowych w wodzie.

Wytrzeć do sucha miękką szmatką. Umyć wszystkie akcesoria ręcznie lub na najwyższej półce zmywarki. Dokładnie wysuszyć.

UWAGA: Przed montażem i demontażem akcesoriów upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego nie jest podłączona do kontaktu.

Adapter różgi



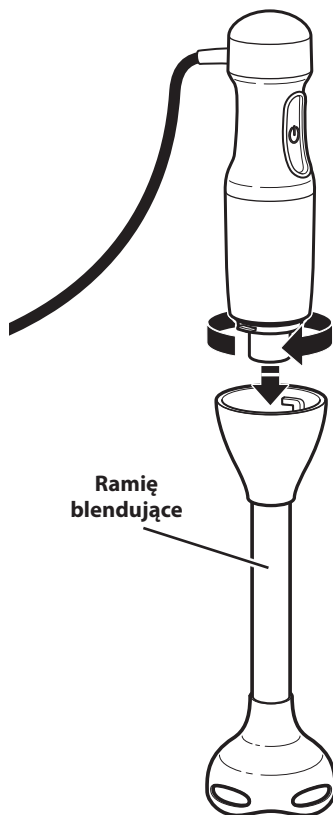
Informacje na temat montażu i demontażu zestawu różgi przedstawione zostały w sekcji „Korzystanie z zestawu różgi”.

Osłona do bezpiecznego przechowywania

Łatwo zatrzaskująca się na ostrzach osłona zapewnia ochronę noży, gdy blender ręczny nie jest używany.

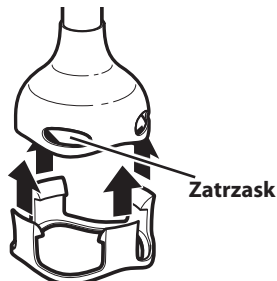


UWAGA: Upewnij się, że osłona noży zainstalowana jest prawidłowo. Pazurki mocujące osłony powinny znaleźć się w specjalnych otworach w obudowie noży.



Osłona chroniąca naczynia przed zarysowaniem

Zatrzasnąć osłonę na ostrzu w kształcie litery „S”, aby chronić naczynia podczas użytkowania.



UWAGA: Upewnij się, że osłona noży zainstalowana jest prawidłowo. Pazurki mocujące osłony powinny znaleźć się w specjalnych otworach w obudowie noży.

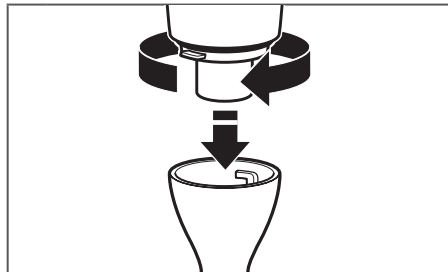




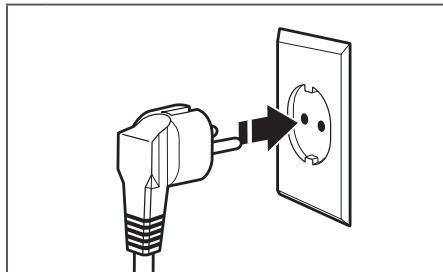
UŻYTKOWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

UŻYTKOWANIE RAMIENIA BLENDERA

Stosować ramię blendera do przygotowywania smoothie, koktajli mlecznych, zup, gotowanych warzyw, jedzenia dla dzieci, mięs, owoców oraz wszelkich mas.



1 Umieścić ramię blendera w korpusie silnika i przekręcić zdecydowanym ruchem do momentu zatrzaśnięcia na właściwym miejscu.



2 Podłączyć kabel zasilający do uziemionego gniazdka.

UWAGA



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Podłączać do gniazda z uziemieniem.

Nie usuwać bolca uziemienia.

Nie używać rozgałęziacza.

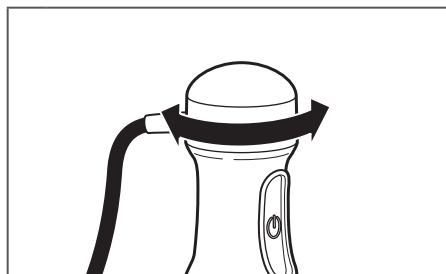
Nie używać przedłużacza.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.

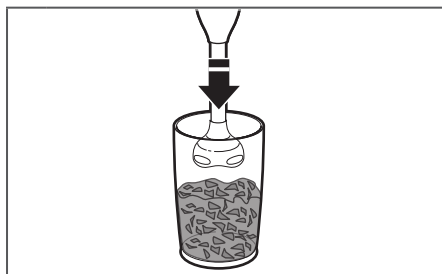
POLSKI



UŻYTKOWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

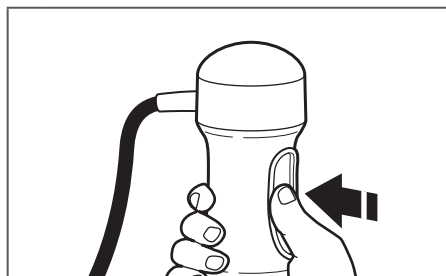


- 3 Wcisnąć przycisk „Speed 1”. Przekręcając przycisk kontroli prędkości na górze urządzenia, wybrać prędkość blendowania.



- 4 Zanurzyć różgę w miksowanych produktach.

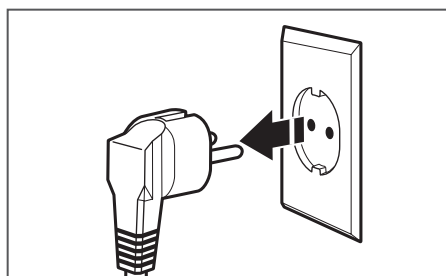
UWAGA: Różga nie powinna być zanurzona w cieczy na całą długość. Nie zanurzać ramienia powyżej linii łączenia z korpusem silnika. Nie zanurzać korpusu silnika w cieczy lub innych substancjach.



- 5 Aby włączyć blender, wcisnąć przycisk „POWER”.



- 6 Po zakończeniu blendowania zwolnić przycisk „POWER”, a następnie wyjąć blender z otrzymanej mikstury.



- 7 Po zakończeniu pracy niezwłocznie odłączyć blender od zasilania w celu bezpiecznego demontażu przystawki.





UŻYTKOWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

WSKAZÓWKI



Blendowanie: Umieścić blender ręczny z zamontowanym ramieniem w kielichu do blendowania zawierającym składniki przeznaczone do obróbki. Dla uzyskania większej stabilności oraz uniknięcia rozchlapywania produktów, drugą rękę położyć na pokrywie kielicha. Należy pamiętać, że przed wyjęciem blendera z kielicha, w celu uniknięcia rozchlapywania, należy najpierw wyłączyć urządzenie.



Przemieszczanie blendera w górę i w dół: Wprowadzić ramię z obudową ostrza na dno kielicha do blendowania. Po chwili, trzymając blender pod kątem, powoli wyciągać opierając osłonę noży o wewnętrzne ścianki kielicha. W momencie podnoszenia blendera, składniki znajdujące się na dnie kielicha również zaczną przemieszczać się ku górze. W momencie, kiedy produkty przestaną przemieszczać się do góry, ponownie umieścić ramię z obudową ostrza na dnie kielicha i powtórzyć cały proces, aż składniki uzyskają pożądaną konsystencję.



Ruch skrętny: Z pomocą lekkich, kolistych ruchów nadgarstka, unieść blender ręczny i pozwolić mu ponownie zanurzyć się w składnikach. Ruch nadgarstka oraz ciężar blendera wykonają praktycznie całą pracę za Ciebie.

POLSKI

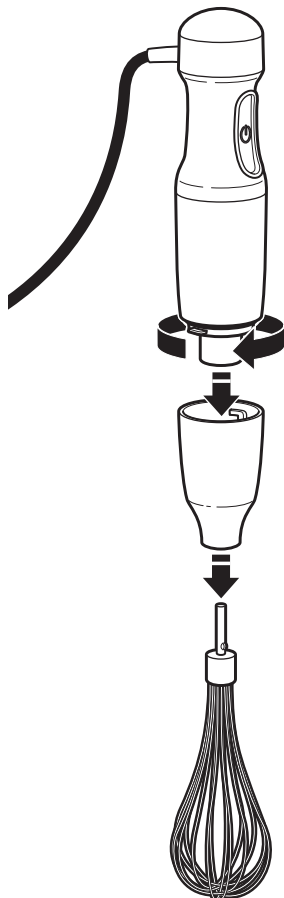




UŻYTKOWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

UŻYTKOWANIE RÓZGI

Użyj tego narzędzia, aby ubić śmietankę, białka jajek, wymieszać desery instant, sosy vinegret, musy oraz zrobić majonez.



1. Umieścić różgę w adapterze montażowym.
2. Włożyć zestaw różgi do korpusu silnika i przekręcić do momentu kliknięcia, aby go zablokować. Adapter automatycznie dostosuje prędkość obrotów różgi do prędkości wymaganej dla ubijania.
3. Podłączyć kabel zasilający do gniazdka.
4. Wcisnąć przycisk „Speed 1”. Przekręcając przycisk kontroli prędkości na górze urządzenia wybrać prędkość blendowania.

5. Zanurzyć różgę w miksowanych produktach.

Różga ze stali nierdzewnej może uszkodzić lub zarysować powierzchnie pokryte słabo przywierającą powłoką.

Nie używać trzepaczki w naczyniach pokrytych słabo przywierającą powłoką.

UWAGA: Różga nie powinna być zanurzona w cieczy na całą długość. Nie zanurzać różgi powyżej linii łączenia z korpusem silnika. Nie zanurzać korpusu silnika w cieczy lub innych substancjach.

6. Aby włączyć blender, wcisnąć przycisk „POWER”.
7. Po zakończeniu ubijania zwolnić przycisk „POWER” a następnie wyjąć różgę z otrzymanej mikstury.
8. Po zakończeniu pracy niezwłocznie odłączyć blender od zasilania w celu bezpiecznego demontażu różgi.





UŻYTKOWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKA

- Dla łatwiejszego blendowania i rozdrabniania, pokroić produkty stałe na mniejsze kawałki.
- Blender ręczny wyposażony jest w zabezpieczenie chroniące przed przegrzewaniem urządzenia. W przypadku, gdy blender nagle zatrzyma się podczas pracy, odłączyć go od zasilania i odczekać 10 minut, aby urządzenie automatycznie się zresetowało.
- Aby uniknąć rozchlapywania produktów, umieścić narzędzie blendera w mieszaninie przed jego włączeniem oraz zwolnić przycisk „POWER” przed wyjęciem narzędzia z mieszaniny.
- Blendując produkty w garnku upewnić się, że nie znajduje się on na gorącej powierzchni grzejnej.
- Dla dokładniejszego blendowania, trzymać urządzenie pod kątem i delikatnie poruszać nim w górę i w dół pojemnika, w którym odbywa się cały proces.
- Aby uniknąć wylewania się składników, pozostawić w pojemniku/kielichu dodatkowe miejsce. W trakcie procesu blendowania produkty w pojemniku zwiększą chwilowo swoją objętość.
- Upewnić się, że długi przewód zasilający blendera nie znajduje się nad gorącym elementem grzejnym.
- Nie pozostawiać blendera w naczyniach znajdujących się na gorących powierzchniach grzejnych.
- W celu niedopuszczenia do uszkodzenia ostrzy, przed przystąpieniem do blendowania usunąć z masy twarde składniki, takie jak pestki owoców czy kości.
- Nie używać blendera ręcznego do przetwarzania ziaren kawy ani twardych przypraw takich jak gałka muskatołowa. Przetwarzanie tych produktów może uszkodzić ostrza blendera.
- Nie używać kielicha w kuchence mikrofalowej.
- Trzepaczka ze stali nierdzewnej może uszkodzić lub zarysować powierzchnie pokryte słabo przywierającą powłoką. Nie używać trzepaczki w naczyniach pokrytych słabo przywierającą powłoką.
- Aby uniknąć rozchlapywania produktów, używać trzepaczki w wysokich naczyniach.

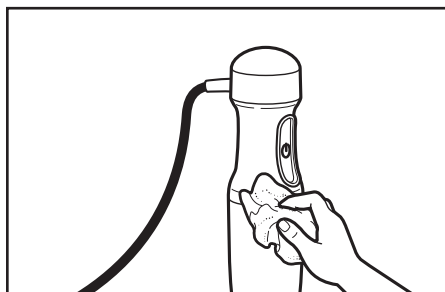


MYCIE I KONSERWACJA

MYCIE KORPUSU SILNIKA

Blender ręczny należy wyczyścić przed pierwszym użyciem, a następnie po każdym użyciu i przed odłożeniem do przechowywania.

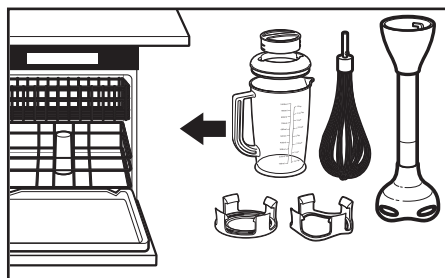
1. Przed przystąpieniem do czyszczenia blendera należy go odłączyć od zasilania.
2. Wymontować adapter oraz przystawkę przekręcając je (patrz sekcja „Obsługa blendera ręcznego”).
3. Przetrzeć korpus silnika oraz adapter różgi wilgotną szmatką. Można stosować łagodny płyn do naczyń, nie stosować agresywnych środków myjących.
4. Przetrzeć kabel zasilający ciepłą, namoczoną w płynie do mycia naczyń szmatką, a następnie wyczyścić wilgotną ściereczką. Osuszyć miękką ściereczką.



UWAGA: Nie zanurzać korpusu silnika ani adaptera w wodzie.

MYCIE AKCESORIÓW I PRZYSTAWEK

Myć ramię blendera, kielich i pokrywę, osłonę chroniącą naczynia przed zarysowaniem oraz osłonę do bezpiecznego przechowywania w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń lub na górnej półce zmywarki. Osuszyć dokładnie miękką ściereczką.



UWAGA: Nie wkładać adaptera różgi do zmywarki.





GWARANCJA I SERWIS

GWARANCJA NA BLENDER RĘCZNY KITCHENAID DO UŻYTKU
DOMOWEGO

| Okres gwarancji: | KitchenAid Will Pay For: | KitchenAid Will Not Pay For: |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Europa, Bliski Wschód, Afryka: Dla modelu 5KHB2570 Dwa lata pełnej gwarancji od daty zakupu widocznej na paragonie. | Części zamienne i koszty pracy konieczne do usunięcia defektów fabrycznych lub materiałowych. Serwis musi być wykonany przez Autoryzowane Centrum Serwisowe KitchenAid. | A. Napraw wynikłych z użycia blendera innego niż do przygotowywania żywności w gospodarstwie domowym. B. Uszkodzeń powstałych na skutek wypadku, modyfikacji, nieprawidłowego użycia, użycia niezgodnego z przeznaczeniem albo instalacji/użytkowania niezgodnego z miejscowymi przepisami elektrycznymi. |

KITCHENAID NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE I WTÓRNE.

SERWIS

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą witrynę internetową:
www.kitchenaid.pl

POLSKI

©2018 Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian bez uprzedzenia.



